

甲年 常年期第四主日
二零二六年二月一日締造和平的人。
是
有
福
的
人
。蒙市聖湯瑪斯天主堂
華語彌撒：

主 日

國語早上 9:30 a.m.
粵語下午 3:00 p.m.

平 日

星期一晚上 7:00 p.m.
星期三早上 8:00 a.m.

英文彌撒：

星期二、四、五、六：
早 上 8:00 a.m.
首星期五(下午)7:00 p.m.
星期六下午 5:30 p.m.
星期日上午 8:00 a.m.
星期日上午 11:30 a.m.堂區代理司鐸：Administrator
Fr. Ambrose Udoji
323-264-4447#108
FrAmbrose@stampk.org

副主任司鐸：

Fr. Joseph 郭 晨神父
FrJosephGuo@stampk.org
(323)264-4448#106

華人服務中心上班時間：

星期一、四、五
8:00 a.m. ~ 4:30 p.m.
星期二、三
9:00 a.m. ~ 4:30 p.m.電話：323-264-4448 按 0
傳真：323-264-2524
電郵：
stachinese@stampk.org網頁：
www.chinesecatholic.org堂區辦公室(英文)
電話：323-264-4447
地址 1501 S. Atlantic Blvd.
Monterey Park, CA 91754

華語告解：

(請打電話預約或諮詢)
婚、喪喜慶與幼兒洗禮
各種聖事需求，請直接
聯絡：華人服務中心。主日線上彌撒 9:30am
ID: 3901142241

每日讀經：

二月二日：拉三1-4；或希二14-18；路二22-32
二月三日：撒下十八 9-30-十九 3；谷五 21-43
二月四日：撒下廿四 2-17；谷六1-6四、上主將永世為王，熙雍的
天主，萬壽無疆。答

讀經二：

聖保祿宗徒致

格林多人前書一，26-31

弟兄們，你們看一看，你們是怎樣蒙召的：從人的觀點看，你們當中有智慧的人並不多，有權勢的人也不多，顯貴的人更不多；天主偏偏召選了世上愚拙的人，來羞辱那有智慧的；召選了世上懦弱的人，來羞辱那堅強的；甚而天主召選了世人認為卑賤的和受人輕視的，以及那些認為不足輕重的，來推翻那些被認為重要的。這樣，誰也不能在天主面前有所誇耀。你們得以與耶穌基督結合，全是由於天主；也是由於天主，基督成了我們的智慧、正義、聖化者和救贖者，如同經上所記載：「凡要誇耀的，該在主內誇耀！」

上主的聖言

答唱詠：瑪五.3，詠一四五，6~10
答：神貧的人是有福的，
因為天國是他們的。一、上主為受壓迫的人伸冤，
祂給饑餓的人食物，使囚
犯獲得自由。答二、上主使瞎子復明，上主使
僵硬的人直身，使受欺壓
者挺身，上主眷愛義人。
答三、上主保護旅客，扶助孤兒
寡婦，使惡人迷失道路。
答

福音前歡呼 若十四，6

答：阿肋路亞。

領：主說：我是道路、真理及
生命，除非經過我，誰也
不能到父那裡去。

答：阿肋路亞。

答： F | 1 1 2 1 . 6 | 5 6 1 . 5 5 | 2 2 2 3 2 1 | 1 --- ||

神貧的人是有福的，因為天國是他們的。



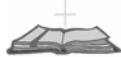
福 音：

瑪竇福音 五，1~12 a

那時候，耶穌看見群眾，就上了山，坐下之後，祂的門徒來到祂跟前，祂就開口教訓他們說：「神貧的人是有福的，因為天國是他們的。哀慟的人是有福的，因為他們要得到安慰。溫良的人是有福的，因為他們要承受土地。慕義如飢似渴的人是有福的，因為他們要得飽飫。憐憫人的人是有福的，因為他們要受憐憫。心地純潔的人是有福的，因為他們要看見天主。締造和平的人是有福的，因為他們要稱為天主的子女。為義而受迫害的人是有福的，因為天國是他們的。人若為了我的緣故而辱罵、迫害你們，捏造各樣壞話毀謗你們，你們是有福的。你們歡喜踴躍罷！因為你們在天上的賞報是豐厚的。」

基督的福音

二月五日：列上二1-12；谷六7-13
二月六日：德四七2-13；谷六14-29
二月七日：列上三4-13；谷六30-34
二月八日：依五八 7-10；格前二 1-5；瑪五 13-16



感 恩

馬國英及家人，孫鴻飛子女家人，于志及家人，池新風，鄭美芳及家人，曾慶斯、張麗珍及家人(七)，朱邦彥、徐永如
王孝慈、王孝國及家人(六)，劉岫琴及家人，胡永凱及家人(十)，胡璇璇及家人(十)，胡韜略及家人(十)，余華云(六)，李秀枝及家人(一)

求 恩 (求平安、健康、工作順利、學業進步...等)

楊曉春及家人(一)，呂月華全家，陳家星及家人，曾慶斯、張麗珍及家人(七)，吳嘉寶及家人，陳聖响及家人，
薛音琪，Kristy Li為乾媽潘麗洁，余佩瑜及家人，孫鴻飛子女家人，張帥帥及家人，Jeffrey蔡及家人為羅曙光(五)，
李玉茹、李玉明、李玉青及家人，蔡佳音、王佳寧及全家，鄭偉、鄭路嘉及家人，朱逢明、朱逢元
朱藝、王雯章(十)，朱真真(六)，周黎敏全家(八)，余玥儒，林玉強、林瞻、林磊思、陳強、林婷、余梅蘭(六)，
鄭弘一家為父親鄭加快、母親林依金(十)，鄭弘、黃曉琴為爸爸黃天柱、媽媽陳瑞蘭(二十)，鄧麗霞及家人(九)，
何本義及家人(六)，尹崑崙及家人(九)，Holly潘為母親潘顏德蘭，陳美智為曾慶斯、高愷傑家人(十四)，
趙懿及家人為岳佳霖、孫朝勇(十)，林雨晴為面試順利通過，王曉松、楊瑞(八)，吳黃少卿為子女求恩典(九)，
胡永凱及家人(十)，胡璇璇及家人(十)，余品英(七)，盧家兄弟姐妹(五)，李秀枝及家人(一)，李秀枝為兒子Larry周(一)
陳慶平(五)，張熙成、林芬蘭為劉曉燕求恩典(四)，何安金全家(二)，劉忻忻為妹妹劉怡怡(二)
Jerry Ko為Hannah Pham(一)，元捷民、楊正雄、楊佳豪、楊路依，椎名亞樹、楊鎧聰、林文詩、楊浓郁、楊浓郁

煉 靈：(求靈魂永安、安息主懷、早升天國)

梁慶峰追思新亡者二伯父梁炳潮(一)，Sin Ching, Anne Ng 與家人追思母親 吳張其英(三)，黃小鳳追思翁洪英(四)，
何劉岫琴及全家追思先生、父親何墨(五)，范維聖及家人追思曾素蓮(十)，
李景茹、李軍追思母親王万芝(二)，劉鎮邦、黑幼靜追思二哥劉卓洪(九)，陳聖响、鄭美芳追思弟弟陳信壽(二)
林秀娟追思林敘珠(五)，梁瑪麗亞(三)，胡璇璇追思太爺爺若望、太奶奶亞納(十)，
Daolin Huang & AiYing Chi 追思媽媽吳德肋撒(七)，王敏洋追思王亞亮，盧黎明追思阿姨郭賈清香(五)
馬維龍、谷俊花追思馬瑪竇，蘇秀容追思先夫李榮春(十)，
Karun Mao & Monica Mao 追思女兒 Cici 毛子俐(十九)，Karun Mao & Monica Mao 追思母親趙珮璉(十九)，
梁愛玲及家人追思先夫、父親梁炳權，池新風追思父親池信忠逝世 15 週年，
劉貴蘭及家人追思母親劉由秀鈴逝世九週年，Cecilia NakaJima 追思 Vivian Nguyen、Simon Nguyen、Annie Gonzalez，
呂月華及家人追思父親外公呂永泰、母親外婆呂王淑媛、妹妹呂佩華、呂光華、教友錢壽康，張佩芝追思盧振威(十)，
余玥儒及家人追思父余乃文、公公林朝龍、母張淑美、哥余美貴、余美戲、余寶平、德雷撒、余美兵(二)，
王萍追思爸爸王長有、媽媽袁淑雲、哥哥王強、阿姨宋馬麗亞，
杜桂香追思父親杜柏勛、母親閔鳳芝，盛月梅、王磊追思先生、爸爸王景智，
吳黃少卿追思黃梓鎔、李英嬌、吳慰平、黃宜仁、黃志民、陳鳴琳、于治中、賈文桂、吳多明我、Christin、Maira、眾嬰靈(九)
張澤明追思祖父張宏烈，祖母李賽珠，父親張振邦，母親黎雪芳，張家親友恩人及眾煉靈，
Kristy Li & Larry Zhou 追思爸爸李良治、媽媽李再霞(Mary)，Larry Zhou 追思爸爸周曉，
Holly Pan 追思父親潘忠清(斯德望)、公公黃海鵬、婆婆黃楊瑩，錢途追思父親錢海龍(伯多祿)、外婆王興榮(依撒伯爾)，
馮家追思舅媽林嬌英，梁瑪麗亞，朱自成，朱康民執事，張梅花 Strotman, 陳瑪利亞，梁愛玲追思張梅花 Strotman(十)，
粵語聖母軍天主之母支團追思黃鳳瓊、楊謙純、姚王珍妮，谷毅貴、米蘭花追思谷氏祖先、米氏祖先(一)
余品英追思婆婆郭瑪利亞、公公何若瑟、媽媽鄭丹英、爸爸余千千、無依無靠靈魂，
教友追思許斐德修女、江貞德修女、李志賢神父、林平華神父，鄭美芳為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(十)，
曾家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(八)，馮家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱，林秀娟為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(十)，
陳家教友為眾嬰靈、眾煉靈祈禱，李玉青、蔡佳音及全家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱，林秀枝為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(九)



百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

†為嚴重病人求健康：曾慶斯，林竹成，林明谷，Ann Hu。
†為病人求健康祈禱：劉怡怡，李文淵，費卓立，孫忠鶯。
†為林秀枝，劉忻忻，王鄭紅，費卓爾的所有需要祈禱
†為新亡者的靈魂永安祈禱：梁炳潮。

※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡
：米蘭花626-289-0744或華人辦公室323-264-4448。

關懷代禱

孫 蘭，王海瀛，劉戊鏗，趙興立，趙翠紅，Flerida Cabale
曾慶斯，鄧美娟，吳熾宗，黃秀娟，吳越璇，邱天才，
Paul Braeckmans，李文淵，林明谷，Ann Hu，費卓立，
黃道霖，池愛英，楊曉春，蕭燕秋，黃天柱，陳瑞蘭，
葛守覺，金菲莉，羅曙光，Teresa Wong，朱承先，王培明
譚潤強，付宇萱，楊鴻香，張金戈，譚卓琳，譚田福玲。

聖湯瑪斯教堂華人傳協會消息

主內一家小除夕同慶：本堂區關懷組 & 慕道班於春節之際，聯合舉辦慶新春主內團圓、賀新年歡喜愛心聚餐，有精彩節目表演及豐盛溫暖的晚餐。時間：2月15日(主日小除夕)下午 5:00pm。地點：禮堂。免費誠邀單親家庭、慕道友、年長者、新朋友一同參加，在愛與祝福中迎接新的一年。名額有限，請儘早報名，報名：楊雪虹 562-316-8969，余佩瑜 626-379-9103。

春節平安彌撒：2月17日週二(大年初一)上午 9:30 由郭晨神父主禮春節平安彌撒，感謝天父過去一年對我們的照顧，並將今年的一切託付給全能天主的蔭庇。歡迎踴躍參加。

春節祭祖暨餐會活動：華人傳協會將於主日 2月 22 日(初六)舉行春節祭祖、餐會及表演活動。邀請您的親朋好友一同來歡度春節。每位\$10 元(成人孩童統一票價)，本主日開始售票，**售票截止日(2/15)**為方便準備足夠的食物，請盡早購買餐票，餐會當天不售票。當日傳協會也將準備福袋在中文彌撒後發送。

農曆新年通功代禱：春節祭祖手冊將刊登紀念祖先名單，有意追思已亡親友者，請於 2月 8 日前填妥神花單(本週夾頁)，以便製作精美的冊子。

耶穌聖心彌撒：2月 6 日首星期五敬禮耶穌聖心。下午 5:00pm 在本堂有朝拜聖體，6 時開始誦念玫瑰經，晚上 7 時正有彌撒。歡迎參加。

STA 病人傅油聖事：2月 7 日(週六)早上 8:00am(英文)彌撒中將為有需要的教友服務，歡迎參加。

世界婚姻日：2月 8 日(下主日)為世界婚姻日，該主日的每一彌撒中，神父都會為所有已婚夫婦降福。歡迎參加，並接受祝福。

堂區長者聚會(英文)：時間：2月 17 日(週二)早上 10:30am，舉辦以 Fat Tuesday(油膩星期二)法文 Mardi Gras 為主題。地點：禮堂。愛的團聚，有趣的遊戲，驚喜的獎品，及美味的餐點。每位\$15 元，歡迎參加。名額有限，請盡早報名登記，留言 323-896-3861 Chica Salazar，她會回覆您，並登記確認您的名額。

STA 讀書會：每週一晚上線上分享 85626747543 密碼 1501。適逢四旬期，讀書會將配合為期八週的退省《播種默觀的種子》Sowing the Seeds of Contemplation (SSC)。本退省以依納爵《神操》為基礎，特別為四旬期及聖週而設計，我們將分享信仰生活、學習不同的祈禱方式，彼此陪伴，在主內成為希望的傳承者。日期：2/9-4/13(期間)8:00pm~10:00pm。連絡：余佩瑜 626-379-9103。

芥子讀經班：每主日聚會 11:15am-12:15pm，主題：希伯來書，第四教室。

線上：每週四晚 8:00~9:30pm。ID:81884536879，密碼 1501 主題：「若望福音」。連絡：劉鎮邦 213-675-3688。

乒乓球活動：每週三晚上 7:00-8:30pm，地點：禮堂，歡迎參加。

聖方濟(粵語)信仰分享家聚：每主日與大家一起分享信仰生活及祈禱，和天主把茶言歡。時間：1:30-2:30pm。地點：禮堂(小會議室)。連絡：May 葉 626-780-3271；Vicki 鄧 626-863-6081。

小德蘭讀經班：時間：每週五晚上 8:00~9:30。連絡：喬偉剛：626-264-5800。地點：堂區辦公室的餐廳。

聖灰禮儀：2月18日(週三)

蒙市聖湯瑪斯堂時間表如下：

8:00am:英文彌撒及聖灰禮儀

12 pm : 聖灰禮儀(英文) 30分鐘

5:30pm:彌撒及聖灰禮儀(英、西)

7:30pm:彌撒及聖灰禮儀(中、英)

Save the Date

Lenten Retreat



2026 協力福傳 Together In Mission:

由洛杉磯總教區推動，迄今已有 30 年，為支援資源不足、貧困的堂區和學校。每 5 個堂區中就有 1 個、每 4 所天

主教學校中就有 1 所，必須仰賴經濟援助，才能持續其重要的牧靈與教育使命。您的慷慨

奉獻，能直接影響幫助到他們。下主日(2/8)，我們將開始「協力福傳(Together in Mission)」

新年度籌款認捐活動的「承諾主日(Commitment Sunday)」。

洛杉磯總主教恭美志邀請每一

位天主教友參加今年共同使命

「讓愛成為行動」。本堂

2026 年捐款目標是 \$40,137

元。去年因著您的支持，我們達成目標的 90%，今年希望在您的幫助下，我們可以取得更大的成果，請繼續為此意向祈禱並踴躍支持認捐，信封請寫

STAC429 統一交給辦公室；再

轉呈總教區。

內容：四旬期---回歸父家的旅

程，四旬期精神及意義

反省。亞西西方濟各的

靈修精神，從教宗良十

四的《我愛了你》宗座

勸諭尋求生活指導。

四旬期國語避靜：

日期：3月 7 日(週六)

時間：9:30-3:30 (9 點報到)。

費用：10 元。地點：禮堂。

主題：我要起身回到我父親那裡去(路 15:18)。

講師：郭殿剛神父。郭殿剛神父，河北邯鄲人，隸屬於邯鄲教區。2018 年畢業河北省天主教神哲學院，2020 年晉鐸，2023 年來美進修，現就讀於紐約 St. John's University。

內容：四旬期---回歸父家的旅程，四旬期精神及意義反省。亞西西方濟各的靈修精神，從教宗良十四的《我愛了你》宗座勸諭尋求生活指導。

聯絡：杜 娟 626-227-5787，葉慧娜 626-780-3271。

堂區每週捐款報告：

教堂每週維持經費 \$8,000.00

聖堂奉獻/網上捐款

1/24—1/25 \$ 7,4947.00

超過/(不足) : (\$ 53.00)

歡迎上網捐款：堂區網站 STAMPK.org 點選 eGiving 或 FaithDirect/CA779 感謝支持贊助教堂維持費與福傳牧靈事工！

敬邀還未認識天主的朋友來參加！

本主日主題：治療聖事—修和聖事。主講：黃小鳳 姊妹

國語主日慕道班：每主日 11:10am-12:10pm 禮堂上課。

感謝本主日的烹飪天使：李杜桂枝 姊妹

歡迎 18 歲以上成人教友尚未領堅振者，

於今年 4 月 4 日復活節前夕領受聖洗及堅振聖事，歡迎參加

國語	2/8	治癒聖事—傅油聖事	田素珍、余佩瑜
粵語	2/5	治癒聖事—傅油聖事	鄧麗霞 姊妹

國語班聯繫：余佩瑜 626-379-9103，陳聖響 626-757-2979

粵語慕道班：每週四 8:00-9:30pm。ID: 824 9720 4040 無需密碼，聯繫：Vicki 鄧麗霞 626-863-6081

主 席 團
張永安 626-532-2728
蔡義威 626-780-1112

秘 書
杜 娟 626-227-5787

禮 儀 組
劉 欣 626-623-0076
朱 萍 626-759-0142

福 傳 組
余佩瑜 626-379-9103
陳聖響 626-757-2979

靈 修 組
杜 娟 626-227-5787

葉慧娜 626-780-3271

關 懷 組
田素珍 425-466-5657
楊雪虹 562-316-8969

長 青 組
羅曙光 626-512-2721
王鶴蓉 323-721-5190

活 動 組
陳家星 626-759-2071

家 庭 善 會
陳 皓 626-780-7518
林上發 310-375-0911

青 年 組
譚卓琳 626-689-0277
楊莊予 248-701-1999

青 少 年 組
林上發 310-375-0911

兒 童 道 理 班
朱 威 626-780-7517
黃小鳳 909-837-8533

愛 心 服 務 組
陸蔚虹 626-231-9589
吳小燕 626-216-8654

網 路 傳 媒 組
潘 東 213-210-4111

財 務 組
張永安 626-532-2728
李美芳 626-315-7829

籌 款 組
陳 蘇 626-927-7575

主 日 通 訊
編 輯 指 導
郭 晨 神 父
張永安, 劉欣

編 輯 小 組
許容榕 (Sherry)
王 萍 (Jessie)

廣 告 323-264-4448
王 萍 (Jessie)
許容榕 (Sherry)

印 刷 出 版
Alpha Printing
626-851-9800



設計 · 審批 · 建造 · 一站式服務

3D設計 整體規劃 施工迅速 保證品質
ADU項目承建商 專業冷鏈物流倉庫

承接各類商業及住宅 **626-622-6189**

美思安防監控科技 AMAZE TECH.

安防監控&電腦網路專家
智慧高清攝像頭監控系統
商業及家庭 WIFI 信號增強及全屋覆蓋
上門安裝，質保兩年，終身技術支援
組建和維修光纖網路，熔接光纖光纜
服務範圍：住宅、店鋪、倉庫、工廠，辦公室等
(909) 997-0840 David 任

Spectrum 官方授權經銷商
服務內容
500Mbps 超高速家庭網絡免費提供數據機 Modem
免費 Wi-Fi 热點 (Hotspot) 免費 HD 高清頻道
\$30 无限高速家庭网络 + 5G 手机卡 (一年免费)
教友 JoAnn 王若雁
中文专线 (562) 832-8018

AwardAuto Dealer Inc. 
超群汽車 買賣租售
廉價租車 輕車 8人座 接受各國駕照 \$24.99 元起
質量保用 二手車出售 高價收車
9063 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770
教友：文先生 TEL : (626) 280-0333

偉利琴行 免費鋼琴
報學成人鋼琴速成課程(兩個月)
可獲免費贈送鋼琴一台
供您回家練習，數量有限送完即止
歡迎來電洽詢 教友 **(626) 287-7348**
219 W. Las Tunas Dr. San Gabriel CA 91776

世界中華殯儀館 1-800-320-9898
ALHAMBRA ARCADIA
一條龍殯葬服務 24 小時電話

2026 年殯葬收費比較
世界中華殯儀館 玫瑰崗
\$4,980.00 \$7,430.00

教友：阿林
626-588-7838
机场接送 旅游包车
观光购物 豪华商务



福州特產 福益店 零售批發
• 海蜇皮、海蜇頭、花蛤
• 福州魚丸、魚干、干貝
※ 茶樹菇、橄欖、橄欖汁
美國花旗蔴、各種保健
品

127 S. Garfield Ave. #8
Monterey Park, CA 91754

祝 福 職 業 介 紹 所

人 找 事 事 找 人

餐廳工作全項 墨裔(阿米哥)
家庭(月子)保姆 裝修大小工
公司工廠各類工作 教友：陳聖响 tomechen100
Tel : 626-288-2658 手機：626-757-2979
223 N. Garfield Ave. #109, Monterey Park, CA 91754



平 價 藥 房

703 W. Valley Blvd 1418 S. San Gabriel Blvd #A 401 N. Garfield Ave #101
Alhambra, CA 91803 San Gabriel, CA 91776 Monterey Park, CA 91754
Tel: (626) 289-1990 Tel: (626) 280-3131 Tel: (626) 872-0505
Fax: (626) 289-0344 Fax: (626) 280-3138 Fax: (626) 872-2522
Betw Atlantic/Garfield Valley/San Gabriel Garfield/Emerson

Flower in love
鮮花店
(626) 369-3116
教友 9 折優惠
網站：flowerinlove.us
15936 Halliburton Rd.
Hacienda Heights, CA 91745



資深福地顧問
平碑、立碑
家族墓園
靈骨塔
皆可分期付款
張麗卿
Kathleen Cheung
(213) 610-0007



洛杉磯總教區孩童青少年
安全關懷專欄「你知道嗎」

接觸色情內容的真正危害

我們知道，色情內容是一種嚴重的危害，而網際網路的普及，使得許多孩子在越來越小的年紀就可能接觸到色情內容——即使他們並非主動搜尋。接觸色情內容的孩子，更有可能遭受性侵害，或在自身的人際與親密關係中，對不當行為逐漸麻木、失去界線。色情內容也可能改變孩子的大腦運作方式，刺激多巴胺的分泌，其模式與物質成癮相似。想了解更多相關信息，請上網：

lacatholics.org/did-you-know

編輯小組譯自洛杉磯總教區每週專欄